

Lo sondzo a gambié

Autor(en): **Marc**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **49 (1911)**

Heft 47

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-208214>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

LO SONDZO A GAMBIE

GAMBIE s'ètai z'on z'u maryâ avoué la felhie à Tschourâva, mâ n'avâi min z'u d'einfant. Se l'a adî fê dâi rêvo quemet clli que l'â fê l'autrhi, faut pas ftre mau! èbahi de cein. A-te quemet lo racontâve :

« Ie rêvâvo que pétsivo âo bor dau lé et que l'avé dzâ prâ quauque bolliat, quand, tot d'on coup, vaité que mē pî lequant et mē vaite que dein l'iguié la tita la première. Mē relâivo et mē trâovo dèvant onna granta carrâie, iô l'ètâi écrit : CIEL. Saint-Pierro gardâva la porta ein fumeint sa pipa âo sèlâo.

— Que vâo-to? que mē fâ.

— Voudrî guegnî voutron ottô po vère se lè z'affère sè passant ice quemet per vè tsi no, que lâi dio.

— Cò î-to?

— Su Gambié, vo sède prau! Gambié, que l'a maryâ la felhie à Tschourâva! Gambié, de Rondzequva.

— I-to d'appareint à n'on certain Gambié que l'a z'u einveintâ lè bruleuo?

— Ne crâio pas pire.

— Qu'a-to dein ton sat?

— I'è quauque bolliat que i'è pétsi su lo quié.

— Eh bin, bâille-lè mē. Mâ faran bin pllièzi, du que n'ein è min remedzi du lè Noce de Cana. Et pu tē montrerî on bocon lo Paradis, lo Purgatoire et l'Einfè. Seulameint ein Einfè on è tot dessu dèzo. On profite justameint de lo fère reteni on bocon, remettre lè bâodéron, câ lâi a ora on moui d'Etalien que vignant de Tripoli. On lâi avâi jamé rein refè et, ma fâi, n'ètâi pas on Einfè de sorta. Nion lâi voliâve mē allâ. Po coumeincî tē fari vère lo pailo qu'on lâi dit : *Pailo dâi z'âme.*

On arrevâve adan dein onna granta tsambra, tota plliana de trâbliâ quemet dein onna câva a fromâdzo. Clliau trâbliâ ètant plliein de verro, quemet clliau de cabaret. Cein qu'ètâi lo pllie courieu l'è que dein clliau verro lâi avâi quemet de l'odlio. Et pu, l'è z'on quasu eintsatalâ, dâi z'autro la mafti, âo bin rein qu'onna liafetta âo fond.

— T'i possibillio que de verro, que ie dyo. Qu'è-te çosse por on affère.

— Cein, l'è lè z'âme de ti lè dzein de la terra. Tsacon l'a son verro perquie su clliau trâbliâ.

— Mâ, ein a que sant tot pllien d'odlio!

— L'è clliau que l'ant oncora bin grand teimps à vivre; clliau que lau reste quasu rein sant à dâi dzein que vant binstout passâ l'arma à gautse.

— Lâi su-io assebin?

— Bin su. Tsertse pî perquie, su clliau trâbliâ, l'è justameint clliauzique de Rondzequva.

Manque pas. Lâi avâi dâi beliet su ti et l'ètâi rein que dâi dzein de Rondzequva : Fourdyet, Babino, Tiufresi, Bèzetrouïe et ti lè z'autro, tant que mîmameint lo min que l'ètâi écrit ein groche lettre : *Gambié.*

Vo pouâide peinsâ se i'è guegnî po vère cein que mē restâve d'odlio. Melebâogro! quasu pe rein : d'onna boûna fifâie, on arâi bu tot cein que lâi avâi.

I'ètâi dein ti mē z'êtat. Ie çâvo quemet on bolondzi que l'eimpaté. Et, justameint à clli momeint, on demâdave Saint-Pierro âo téléphone.

Ma fâi, ne fé ne ion ne dou, et tandu que Saint-Pierro avâi lo tiu veri âo téléphone, ie guegno lo verro que l'ètâi lo pie proutse dao min. L'ètâi écrit su lo beliet : *Mère Tschourâva* (peinsa-vo vâi : ma balla mère!) et l'ètâi oncora bo et bin plliein. Adan onn' idée de la mêtsance mē passe pè la tita : tot bounameint, l'einfato mon dâ dein lo verro à ma balla-mère po preindre on bocon de son odlio et lo laissi dègottâ dein lo min. Mē dèpatso de fère clli commerce onna dozanna de iâdzo, que dza mon verro s'eimpliessâi tandu que clli de ma balla-mère sè voudyive...

Tot d'on coup, ie mē reveillo et vâio dè coûté mē ma fenna tot'ein colère que mē chacozi et mē grulâve quemet on pèrà.

— Bâogro de çâon, que mē desâi, t'a pas binstout fini clli commerce; vaité onmè onna dhizanna de coup que te mē plliante lo gran dâi amon lo perte dau... nâ et que te mē lo pane pè lè potte.

MARC A LOUIS.

Prière. — Pries-tu quelques fois le bon Dieu? demandait la petite madame A... à son mari, qu'elle tourmentait souvent.

— Oui, répondit M. A... et surtout depuis que je suis marié.

— Bon, dit-elle, votre « surtout » m'intrigue. Et que lui demandez-vous donc, depuis que vous m'avez fait l'honneur de m'épouser?

— La patience, madame.

A LA GARE

(Composition faite par une élève de 15 ans.)

DIN, din; din, din, le disque sonne et l'on aperçoit au contour de la voie, les trois gros yeux blancs de la locomotive.

Enfin! se disent quelques voyageurs fatigués de battre la semelle sur le quai; les uns soupirent, d'autres sont moins pressés de quitter leurs parents ou amis. Les employés sortent de leur bureau; l'un court abaisser les barrières, tandis qu'un autre charge une dernière caisse sur la charette et l'approche de la voie, afin qu'elle soit à proximité du fourgon du train. Il arrive, on charge ou décharge ballots de toutes sortes, et voyageurs, pendant que le mécanicien dont la gorge est desséchée, boit à longs traits au goulot de la fontaine; il regarde d'un air envieux la belle enseignette du café de la gare; le chef de gare remet quelque papier au conducteur, signe un carnet que lui présente le chef de train, s'échauffe et bouscule tout, c'est qu'il y a encore un wagon à prendre et le train a déjà du retard. Bon, encore un grand diable d'Allemand qui n'a pas son billet. Le pauvre recule devant la rebrouée du chef de gare qui renverse tout, frappe les portes qui n'en peuvent mais. A l'angle du quai, une bonne vieille qui accompagne son ainée explique à l'épicière que sa fille a eu un diplôme et que grâce au ministre elle a une bonne place de régente chez des Russes. Et tout cela avec un fort accent broyard.

Le train manœuvre encore un moment, puis le signal du départ est donné. « Adieu; porte-toi bien, tu m'écriras; salue bien l'oncle. » En voici encore deux qui s'embrassent encore; une autre qui est atteinte d'une explosion de larmes avant de monter en voiture et un bon vieux qui est affligé de la manie de secouer les mains à tout le monde!

Puis le train s'ébranle et tout à coup à chaque fenêtre c'est une succession de petits drapeaux blancs que s'agitent...

Bon voyage.

(Authentique.)

LA BONNE AVENTURE

MADAME est seule à la maison. Soirée d'hiver longue et fastidieuse. Monsieur est au cercle. Justine, la bonne, — une jeunesse que madame a connue toute gamine — tient compagnie à sa maîtresse en ravissant des bas. Conversation languissante. Madame lit les annonces du journal. Tout à coup, elle dit :

— Encore une diseuse de bonne aventure. Faut-il être bête pour donner de l'argent à ces femmes.

Justine ne répond pas.

— Crois-tu aux jeux? demande madame.

Justine fait un petit geste douteux.

— J'en fais quelquefois!

— Toi?

— Oui, madame. Ma tante m'a appris.

— Oh! par exemple, c'est trop fort. Tu plaisantes.

— Non, madame!...

— C'est sérieux?

— Si madame le désire, je pourrais...

— Oui, rien que pour la singularité du fait.

As-tu des cartes?

— Certainement.

Et Justine court à sa chambre et revient avec un jeu neuf.

— Voici, dit-elle en s'asseyant. Si madame veut brasser, puis couper de la main gauche... Merci. Oh! une vilaine coupe. Le neuf de pique... chagrin, pleurs.

— Qu'y aurait-il là d'étonnant!

Les cartes maintenant sont alignées sur la table. Il y en a dix-sept, Justine, en prenant trois à la fois et choisissant toujours celle de plus grande valeur sur deux de même espèce : cœur, pique, trèfle ou carreau.

— Je prends, madame, en trèfle, reine de trèfle... Un, deux, trois, quatre, cinq...

A partir de cette carte indiquée, elle compte jusqu'à la cinquième suivante et annonce, alors, très gravement, avec un petit frocment de sourcil et non sans avoir réfléchi pendant quelques secondes, la signification prophétique du papier imagé :

— A la nuit... un, deux, trois, quatre, cinq, une visite... un, deux, trois, quatre, cinq, une visite d'homme de loi ou d'un médecin, d'un homme âgé, important...

— M. Weiss, l'électricien, l'ami de mon frère.

— Non, non, c'est quelqu'un de nouveau, quelqu'un d'étranger. Voyez... il fait une route... un, deux, trois, quatre, cinq... il n'est pas à la porte, mais sa visite est prochaine... un, deux, trois, quatre, cinq. Oh! oh! mais, mais, mais... qu'est-ce que cela signifie? plusieurs personnes, une réunion, comme une assemblée d'affaires, monsieur y est... le roi de trèfle.

— Et des femmes? demande madame.

— Non! non!

— Tant mieux!

— C'est-à-dire... Voyons... une femme, oui; mais c'est probablement moi, la dame de carreau... on a besoin de mes services; ça n'a pas d'importance... Un, deux, trois, quatre, cinq... Tiens!... oui, oui... Eh! bien, madame peut s'attendre à une grande colère. Oh! une grande colère... causée par cet homme... Tout cela est clair... Ce vieux, l'assemblée, la colère, les larmes... Voyez donc ce neuf de pique... Il y a encore la maladie...

— Ah!

— La maladie... un, deux, trois, quatre, cinq... avec cette colère vient un changement... c'est curieux. Ah! si ma tante était là, elle dirait ça mieux que moi... La fin est embrouillée, mais il y a un éclat, une tempête... Oui, madame, une tempête... Et j'y suis mêlée...

Madame, incrédule, rit de l'air grave de Justine interrogeant l'oracle et qui répète entre ses dents :

— Oui, oui, un changement, un changement...

— Ce serait en effet curieux, dit sa maîtresse, car je ne prévois aucune chose semblable... si c'est la maladie...

— Oh! fait Justine, ce n'est pas une affaire de santé... c'est autre chose... je ne vois pas quoi... Voulez-vous brasser encore et couper, s'il vous plaît, de la main gauche! c'est ça, merci!... je vais faire les plots, seulement six... Pour vous... pour la maison... à vos pieds... à votre tête... ce qui vous croise... ce qui ne peut manquer d'arriver.

En prononçant chacune de ces petites phrases, elle posait une carte, sur laquelle elle en plaça ensuite une autre, puis encore une autre et lorsque les six furent ainsi deux fois couvertes elle les releva, plot après plot et en traduisit le mystérieux langage :